

*Measures: inch [millimeter]
 Mesures: pouce [millimètre]
 Medidas: pulgadas [milímetros]*



Questions, problems, need help?

Call our customer service department at
 1-866-839-2888, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday

Questions, problèmes ou besoin d'aide?

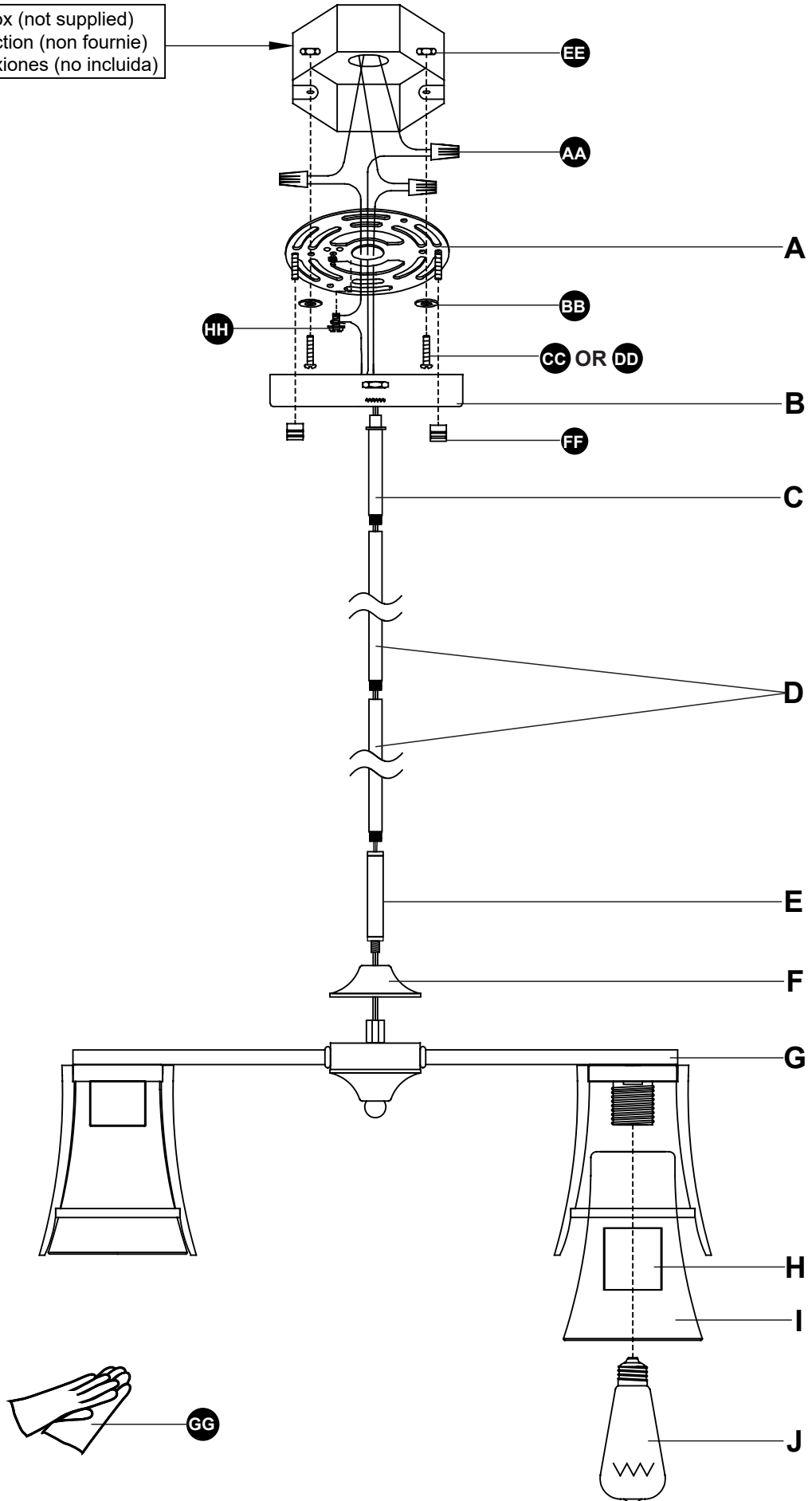
Contactez notre service à la clientèle au
 1-866-839-2888, du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 HNE.

Preguntas, problemas o necesita ayuda?

Llame a nuestro departamento de servicio al cliente al
 1-866-839-2888, 8 am. - 5 pm., HDE, Lunes a Viernes.

**PACKAGE CONTENTS
CONTENU DU COFFRET
CONTENIDO DEL PAQUETE**

Junction box (not supplied)
Boîte de jonction (non fournie)
Caja de conexiones (no incluida)



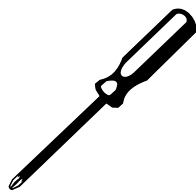
PARTS LIST
LISTE DES PIÈCES
LISTA DE PIEZAS

PART # # DE PIÈCE PARTE #	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD	CODE CODE CÓDIO
A	Mounting Plate Plaque de montage Placa de montaje	1	—
B	Canopy Base Base	1	—
C	Tube (short) Tube (court) Tubo (corto)	1	—
D	Tube (long) Tube (long) Tubo (largo)	2	—
E	Tube Tube Tubo	1	—
F	Cover Couvercle Cobertor	1	—
G	Light fixture Luminaire Lámpara	1	—
H	Socket cover nut Écrou de couvercle Tuerca de cubierta	5	—
I	Diffuser Diffuseur Difusor	5	99LCB0208-KY
J	Bulb Ampoule Bulbo	5	99LCB0204-KY
AA	Twist-cap Connector Connecteur à capuchon torsadé Conector de tapa giratoria	3	—
BB	Washer Machine à laver Arandela	2	—
CC	Bolt Boulon Perno	2	—
DD	Bolt Boulon Perno	2	—
EE	Nut Écrous Tuercas	2	—
FF	Cap nut Écrou borgne Tuerca de la tapa	2	—
GG	Glove Gant Guante	2	—
FF	Grounding Bolt Boulon de terre Perno de tierra	1	—

TOOLS REQUIRED (not supplied)
OUTILS REQUIS (non fournis)
HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluido)



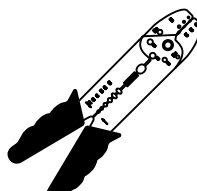
Ladder
Échelle
Escalera



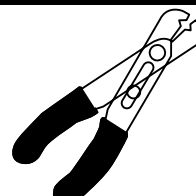
Phillips Screwdriver
Tournevis cruciforme
Destornillador Phillip



Slotted Screwdriver
Tournevis à fente
Destornillador plano



Wire stripper
Pince à dénuder
Pelacables



Wire cutter
Coupe-fils
Cortador de cables



Safety glasses
Lunettes de sécurité
Anteojos de seguridad



SAFETY INFORMATION
INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



CAUTION

Please carefully read the following important safety information before handling or installing this light. There is a risk of serious injury while handling this product. To minimize these risks, please note:

- Before starting the installation of this fixture or the removal of a previous fixture, disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the fuse at the fuse box.
- Be careful not to damage or cut the wire insulation (covering) during fixture installation. Do not permit wires to contact any surface having a sharp edge. To do so may damage or cut the wire insulation, which could cause serious injury or death from electric shock.
- Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplace, candles or other similar sources of heat.
- If you have any doubts or questions about the installation of this fixture, consult a qualified electrician.
- Do not cover the product with cloth, paper or any material not part of the product when in use.
- Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product.
- Before beginning the assembly of the product, make sure all parts are present. Compare parts with the package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.
- Keep this installation manual for future reference.
- The luminaire must be installed by a qualified electrician.

AVERTISSEMENT

Veillez lire attentivement les informations de sécurité importantes suivantes avant de manipuler ou d'installer cette lampe. Il existe un risque de blessures graves lors de la manipulation de ce produit. Pour minimiser ces risques, veuillez noter:

- Avant de commencer l'installation de ce luminaire ou le démontage d'un luminaire précédent, coupez l'alimentation en éteignant le disjoncteur ou en retirant le fusible au niveau de la boîte à fusibles.
- Veillez à ne pas endommager ou couper l'isolation du fil (couverture) pendant l'installation du luminaire. Ne laissez pas les fils entrer en contact avec une surface ayant une arête vive. Cela pourrait endommager ou couper l'isolation du fil, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort par électrocution.
- Ne pas monter ou placer près de radiateurs à gaz ou électriques, d'une cheminée, de bougies ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Si vous avez des doutes ou des questions sur l'installation de ce luminaire, consultez un électricien qualifié.
- Ne couvrez pas le produit avec un chiffon, du papier ou tout autre matériau ne faisant pas partie du produit lors de son utilisation.
- Lisez et suivez toutes les instructions figurant sur le produit ou fournies avec le produit.
- Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste du contenu du matériel. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler le produit.
- Conservez ce manuel d'installation pour référence future.
- La lampe doit être installée par un électricien agréé.

PRECAUCIÓN

Lea atentamente la siguiente información de seguridad importante antes de manipular o instalar esta luz. Existe el riesgo de sufrir lesiones graves al manipular este producto. Para minimizar estos riesgos, tenga en cuenta:

- Antes de comenzar la instalación de esta unidad o de retirar una unidad anterior, desconecte la alimentación eléctrica apagando el disyuntor o retirando el fusible de la caja de fusibles.
- Tenga cuidado de no dañar o cortar el aislamiento del cable (cubierta) durante la instalación del accesorio. No permita que los cables entren en contacto con ninguna superficie que tenga un borde afilado. Hacerlo puede dañar o cortar el aislamiento del cable, lo que podría causar lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica.
- No lo instale ni lo coloque cerca de calentadores de gas o eléctricos, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.
- Si tiene alguna duda o pregunta sobre la instalación de este dispositivo, consulte a un electricista calificado.
- No cubra el producto con tela, papel o cualquier material que no forme parte del producto cuando esté en uso.
- Lea y siga todas las instrucciones que se encuentran en el producto o que se proporcionan con el producto.
- Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista de contenido del paquete y la lista de contenido de hardware. Si falta alguna pieza o está dañada, no intente ensamblar el producto.
- Conserve este manual de instalación para futuras consultas.
- La luz debe ser instalada por un electricista autorizado.



**SAFETY NOTICE
AVIS DE SÉCURITÉ
AVISOS DE SEGURIDAD**



NOTICE

Any modification or alteration from what is specified in this instruction manual will void any and all warranty on this product.

The distributor is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with the damage.

Consult the distributor's website for any additional information or question on this product's installation.

AVIS

Toute modification ou altération par rapport à ce qui est spécifié dans ce manuel d'instructions annulera toute garantie sur ce produit.

Le distributeur n'est pas responsable des dommages à l'appareil ou aux biens personnels causés par une mauvaise installation. Si vous ne tenez pas compte des avertissements d'instructions, vous annulerez votre garantie et vous traiterez peut-être des dommages.

Consultez le site Web du distributeur pour toute information supplémentaire ou question sur l'installation de ce produit.

ATENCIÓN

Cualquier modificación o alteración de lo que se especifica en este manual de instrucciones anulará toda garantía de este producto.

El distribuidor no es responsable de ningún daño a la unidad o propiedad personal causado por una instalación incorrecta. Si ignora las advertencias instructivas, anulará la garantía y posiblemente se ocupará de los daños.

Consulte el sitio web del distribuidor para obtener información adicional o preguntas sobre la instalación de este producto.

**PREPARATION
PRÉPARATION
PREPARACIÓN**

Before beginning assembly, installation or operation of the product, make sure all parts are present. Compare parts with the package contents list and diagram on the previous pages. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

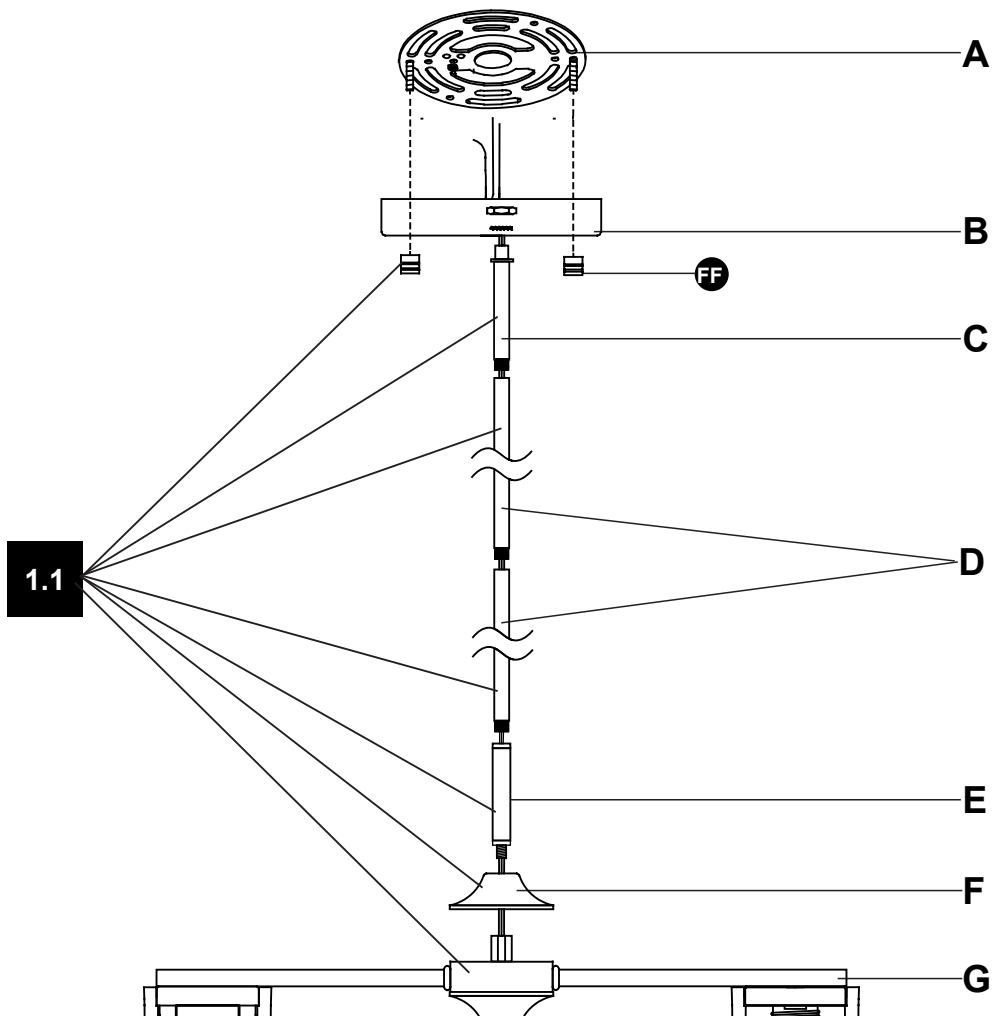
Avant de commencer l'assemblage, l'installation ou l'utilisation du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et le schéma de la page précédente. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit. Contactez le service client pour les pièces de rechange.

Antes de comenzar a ensamblar, instalar u operar el producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista y el diagrama del contenido del paquete en la página anterior. Si falta alguna pieza o está dañada, no intente ensamblar, instalar u operar el producto. Comuníquese con el servicio al cliente para obtener piezas de repuesto.

1.1. Uninstall the mounting plate (A) by rotating nuts (FF) counterclockwise. Pass the electrical wire of the light fixture (G) through the tubes (C, D, E). Assemble the tubes (C, D, E) to the desired length, and install them onto the canopy (B), cover (F), and light fixture (G).

1.1. Désinstallez la plaque de montage (A) en tournant les boulons sur les écrous (FF) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. assez le fil électrique du luminaire (G) dans les tubes (C, D, E). Assemblez les tubes (C, D, E) à la longueur souhaitée et installez-les sur la verrière (B), le couvercle (F) et le luminaire (G).

1.1. Desinstale la placa de montaje (A) girando los pernos de las tuercas (FF) en sentido antihorario. Pase el cable eléctrico de la luminaria (G) a través de los tubos (C, D, E). Ensamble los tubos (C, D, E) a la longitud deseada, e instálelos en la marquesina (B), la cubierta (F) y la luminaria (G).



2.1. If the house ground wire is copper (Option A) fix the fixture ground wire (copper) to the mounting plate (A) by wrapping it around the ground bolt (HH), and then tightening the bolt to the mounting plate (A). Connect the fixture ground wire to your main ground wire with a twist-cap connector (AA). Alternatively, you can connect both copper (ground) wires together directly by the provided twist cap (AA). If the house ground wire is green (Option B) splice the green (ground) wire (1/2in strip) to expose the copper wire within, then loop the exposed wire to the ground bolt on the mounting plate (A). Then attach it to the copper (ground) wire from the fixture using the twist cap (AA). Pass all the wires through the mounting plate (A). Connect the fixture neutral/white (N) wire to the house neutral (white) wire and the fixture black/live (L) wire to the house black (live) wire. Use provided twist cap connectors (AA) to make all connections, and tuck the wires inside your junction box (not supplied).

2.2. Install the mounting plate (A) to your junction box using washers (BB), screws (CC or DD) and nuts (EE). Choose bolts (CC or DD) based on your junction box.

2.3. Reinstall the canopy (B) to the mounting plate (A) using the cap nuts (FF).

2.1. Si le fil de terre de la maison est en cuivre (option A), fixez le fil de terre de l'appareil (en cuivre) à la plaque de montage (A) en l'enroulant autour du boulon de terre (HH), puis en serrant le boulon sur la plaque de montage (A). Connectez le fil de terre de l'appareil à votre fil de terre principal à l'aide d'un connecteur à bouchon tournant (AA). Vous pouvez également connecter les deux fils de cuivre (terre) directement à l'aide du bouchon tournant (AA) fourni. Si le fil de terre de la maison est vert (option B), épaissez le fil vert (de terre) (bande de 1/2 pouce) pour exposer le fil de cuivre à l'intérieur, puis faites une boucle avec le fil exposé jusqu'au boulon de terre sur la plaque de montage (A). Attachez-le ensuite au fil de cuivre (terre) du luminaire à l'aide du capuchon torsadé (AA). Faites ensuite passer tous les fils à travers la plaque de montage (A). Connectez le fil neutre/blanc (N) du luminaire au fil neutre (blanc) de la maison et le fil noir/conducteur (L) du luminaire au fil noir (conducteur) de la maison. Utilisez les connecteurs à capuchon torsadé (AA) fournis pour effectuer toutes les connexions et rangez les fils dans votre boîte de jonction (non fournie).

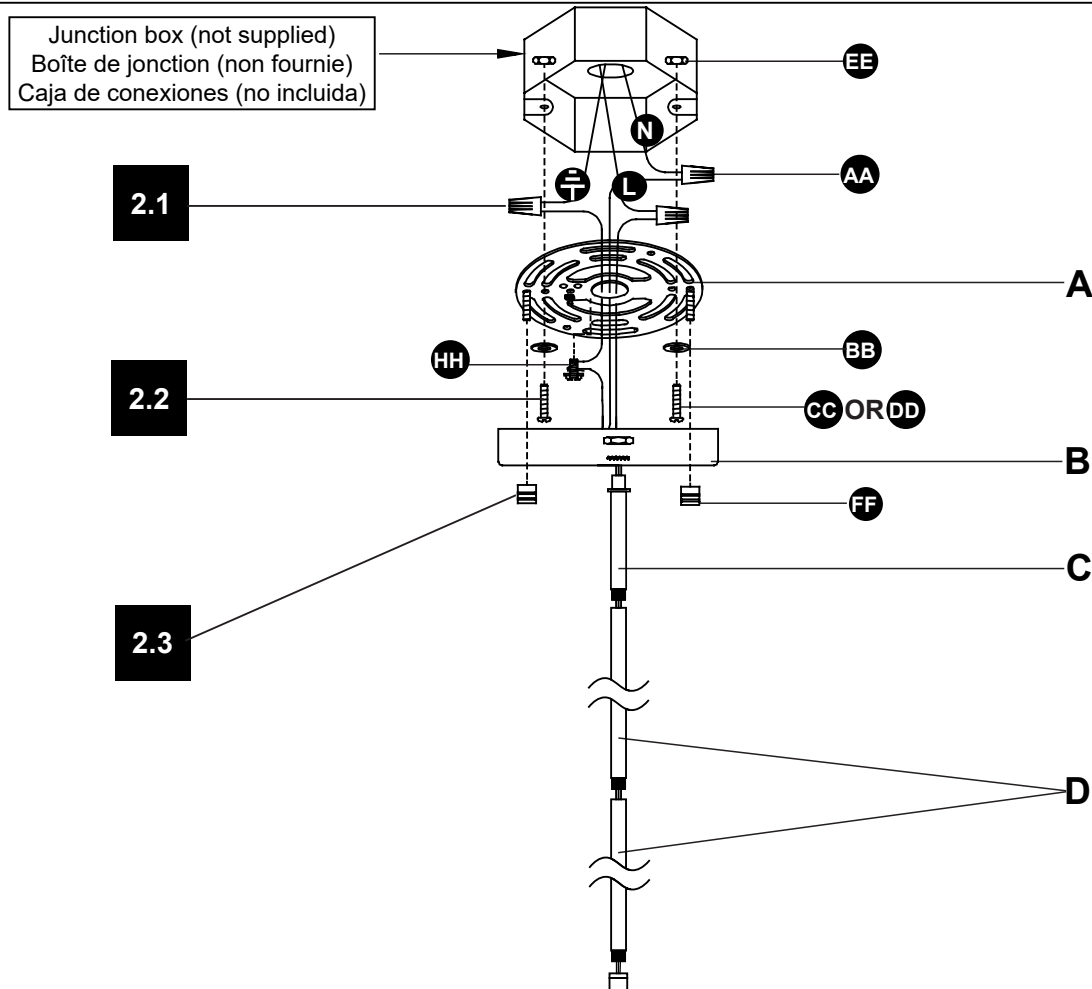
2.2. Installez la plaque de montage (A) à votre boîte de sortie avec les rondelles (BB), les vis (CC ou DD) et les écrous (EE). Choisissez les boulons (CC ou DD) en fonction de votre boîte de jonction.

2.3. Réinstallez la verrière (B) sur la plaque de montage (A) à l'aide des écrous borgnes (FF).

2.1. Si el cable de tierra de la casa es de cobre (Opción A), fije el cable de tierra de la instalación (de cobre) a la placa de montaje (A) envolviéndolo alrededor del perno de tierra (HH), y luego apretando el perno a la placa de montaje (A). Conecte el cable de tierra de la luminaria a su cable de tierra principal con un conector de tapa giratoria (AA). Alternativamente, puede conectar ambos cables de cobre (tierra) directamente con el tapón de rosca (AA) suministrado. Si el cable de tierra de la casa es verde (opción B), empalme el cable verde (de tierra) (una tira de 1/2 pulgada) para exponer el cable de cobre que contiene, y luego haga un bucle con el cable expuesto al perno de tierra de la placa de montaje (A). A continuación, únalo al cable de cobre (tierra) de la luminaria utilizando el tapón giratorio (AA). A continuación, pase todos los cables a través de la placa de montaje (A). Conecte el cable neutro/blanco (N) de la instalación al cable neutro (blanco) de la casa y el cable negro/vivo (L) de la instalación al cable negro (vivo) de la casa. Utilice los conectores de tapa giratoria (AA) suministrados para realizar todas las conexiones, y meta los cables dentro de su caja de conexiones (no suministrada).

2.2. Instale la placa de montaje (A) a la caja de salida con las arandelas (BB), los tornillos (CC o DD) y las tuercas (EE). Elija pernos (CC o DD) según su caja de conexiones.

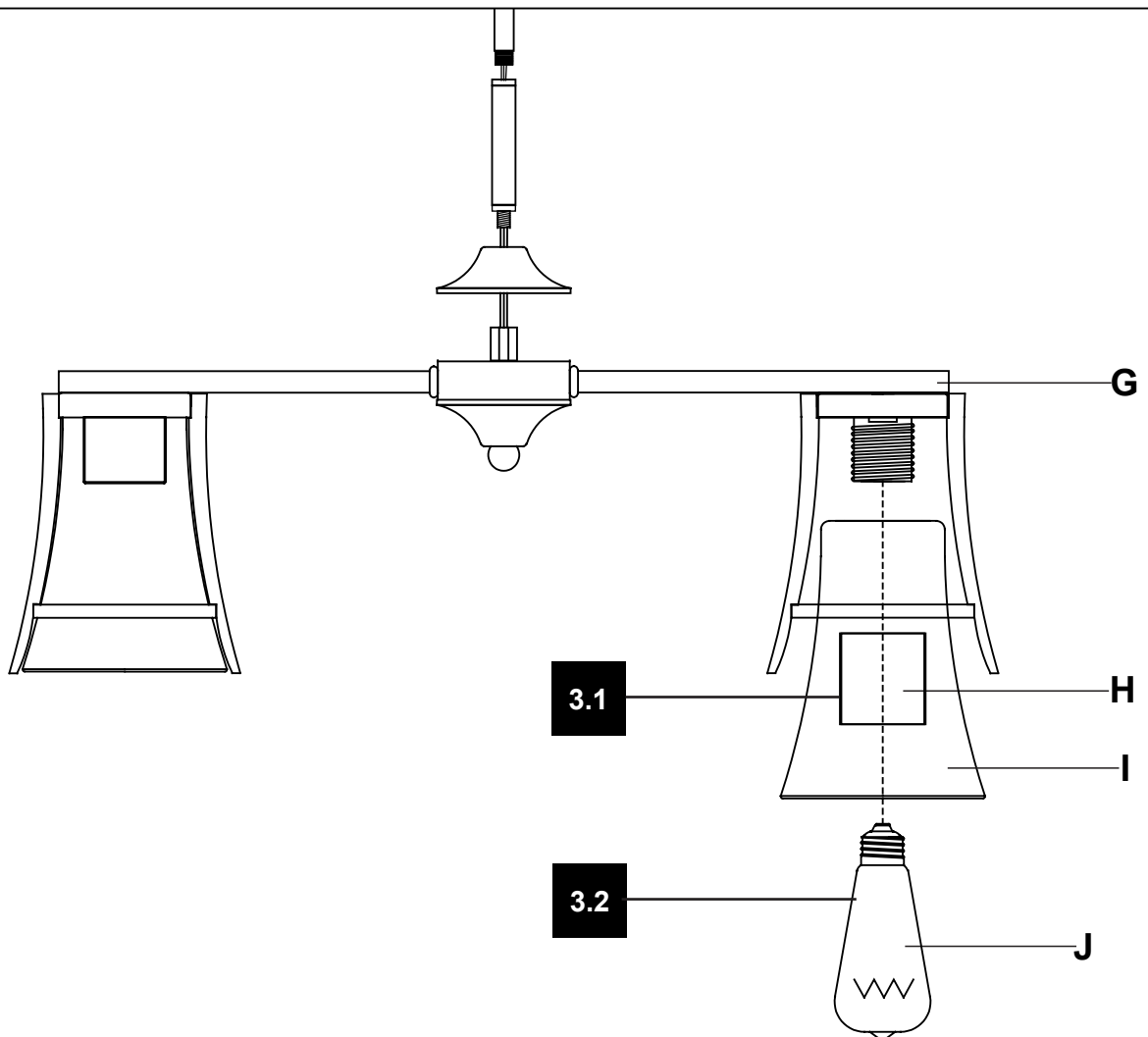
2.3. Vuelva a montar la capota (B) en la placa de montaje (A) con las tuercas ciegas (FF).



- 3.1. Install the diffusers (I) onto the light fixture (G) with the nuts (H).
3.2. Carefully install the bulbs (J) onto the fixture (G).

- 3.1. Installez les diffuseurs (I) sur le luminaire (G) avec les écrous (H).
3.2. Installez avec précaution les ampoules (J) sur la fixation (G).

- 3.1. Instale los difusores (I) en la luminaria (G) con las tuercas (H).
3.2. Instale con cuidado las bombillas (J) en la luminaria (G).



MAINTENANCE AND CARE ENTRETIEN ET MAINTENANCE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

To Replace Bulb:

1. Disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the fuse at the fuse box.
2. Carefully unscrew the bulb (J) from the lamp counterclockwise.
3. Replace with new bulb (J) and securely install into the lamp by rotating clockwise.

To clean the light fixture, disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the fuse at the fuse box and wipe the light fixture with a damp, non-abrasive cloth. Gentle reminder, do not use harsh or abrasive cleaners as it will damage the finish of your product.

Pour remplacer l'ampoule :

1. Coupez l'alimentation en coupant le disjoncteur ou en retirant le fusible de la boîte à fusibles.
2. Dévissez avec précaution l'ampoule (J) de la lampe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Remplacez-la par une nouvelle ampoule (J) et installez-la solidement dans la lampe en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour nettoyer le luminaire, débranchez l'alimentation en éteignant le disjoncteur ou en retirant le fusible de la boîte à fusibles et essuyez le luminaire avec un chiffon humide non abrasif. Rappel doux, n'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou abrasifs car cela endommagerait la finition de votre produit.

Para reemplazar la bombilla:

1. Desconecte la energía apagando el disyuntor o quitando el fusible en la caja de fusibles.
2. Desatornille con cuidado la bombilla (J) de la lámpara en sentido antihorario.
3. Reemplace con una bombilla nueva (J) e instálela de manera segura en la lámpara girándola en el sentido de las agujas del reloj.

Para limpiar la lámpara, desconecte la energía apagando el disyuntor o quitando el fusible de la caja de fusibles y limpie la lámpara con un paño húmedo no abrasivo. Recordatorio suave, no use limpiadores fuertes o abrasivos ya que dañarán el acabado de su producto.

FCC STATEMENT

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The Responsible party information:

- Name: OVE Decors ULC
- Address (Canada): 2800 ETIENNE LENOIR, LAVAL, QUEBEC, CANADA, H7R 0A3
- Address (USA): 500 S. Main Street, Mooresville, NC, USA, 28115
- Telephone Number (USA & CANADA): +1 (833) 648-8899
- Email: mbenchetrit@ovedecors.com

Déclaration de la FCC

Avertissement: Changements ou modifications de cette unité non expressément approuvés par la partie responsable pour la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par un ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non souhaité.

Les informations sur le responsable:

- Nom : OVE Decors ULC
- Adresse (Canada) : 2800 ETIENNE LENOIR, LAVAL, QUEBEC, CANADA, H7R 0A3
- Adresse (USA) : 500 S. Main Street, Mooresville, NC, USA, 28115
- Numéro de téléphone (USA & CANADA) : +1 (833) 648-8899
- Email: mbenchetrit@ovedecors.com

Declaración de la FCC

Advertencia: Los cambios o modificaciones de esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable para el cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que el receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

La información del Responsable:

- Nombre: OVE Decors ULC
- Dirección (Canada): 2800 ETIENNE LENOIR, LAVAL, QUEBEC, CANADÁ, H7R 0A3
- Dirección (USA): 500 S. Main Street, Mooresville, NC, USA, 28115
- Número de teléfono (Estados Unidos y Canadá): +1 (833) 648-8899
- Email: mbenchetrit@ovedecors.com

CONSUMER RESPONSIBILITIES

The DISTRIBUTOR's products will remain beautiful for many years if you properly care for them.

The DISTRIBUTOR does not recommend the use of harsh abrasive cleansers on any of its products. Harsh cleansers will damage the finish of your product. This warranty applies only to the original purchaser and

MAINTENANCE

- ▶ For daily maintenance, use a dry cloth.
- ▶ Never use abrasive cleaners or strong bleach, scrapers, metallic brushes, or other objects or any products which can graze or tarnish surfaces.

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

This warranty extends only to the original owner user for personal household use only. For commercial uses, additional limitations may apply.

- The DISTRIBUTOR warrants your satisfaction with each product. Should any product not meet your satisfaction due to a visual defect, simply return it to your retailer with the original packaging, PRIOR TO INSTALLATION, for a replacement.
- The DISTRIBUTOR warrants, products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year.
- The DISTRIBUTOR will, at its election, repair, replace, or make appropriate adjustment where the DISTRIBUTOR optional inspection discloses any such defects occurring in normal usage within the warranty periods.
- Please note that the DISTRIBUTOR is not responsible for installation or removal costs.
- Modification of any product's components may void the warranty. This warranty does not cover any claim arising from abuse, misuse, negligence, accident, improper installation or operation on the part of the purchaser. This warranty is void if the DISTRIBUTOR's product is subject to alterations, or if repairs were done to the product.
- This warranty does not extend to any components installed by dealers, installers or by any party other than the DISTRIBUTOR.
- Implied warranties, including that of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the duration of this warranty.
- The DISTRIBUTOR disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

RESPONSABILITÉS DU CLIENT

Les produits du DISTRIBUTEUR garderont leur belle apparence pendant de nombreuses années si l'entretien est approprié.

Le DISTRIBUTEUR ne recommande pas l'utilisation de nettoyeurs abrasifs sur aucun de ses produits. Les nettoyeurs abrasifs endommagent le fini de votre produit.

ENTRETIEN

- ▶ Pour l'entretien journalier, utiliser un chiffon sec.
- ▶ Ne jamais utiliser des nettoyeurs abrasifs contenant de l'acétone, du chlore ou de l'eau de javel, grattoirs, brosses métalliques, ni autres objets ou produits pouvant égratigner ou ternir les surfaces.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire/utilisateur d'origine à des fins domestiques seulement. L'utilisation à des fins commerciales peut affecter les limites de la garantie.

- Le DISTRIBUTEUR garantit votre satisfaction avec chacun de vos produits. Si un produit n'est pas satisfaisant à cause d'un défaut visuel apparent, veuillez simplement le retourner dans son emballage d'origine chez votre détaillant, AVANT L'INSTALLATION, pour un échange.
- Le DISTRIBUTEUR garantit la fabrication et les matériaux de ses produits dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période de UN (1) an à compter de la date d'achat.
- Le DISTRIBUTEUR réparera, remplacera ou effectuera les corrections nécessaires, à son choix, après inspection facultative de sa part, de toute défectuosité survenant dans des conditions normales d'utilisation durant les périodes de garantie.
- Veuillez prendre note que le DISTRIBUTEUR n'est pas responsable des frais d'installation ou de retrait.
- Toute modification de toute composante du produit peut entraîner l'annulation de la garantie. Cette garantie est nulle si le produit du DISTRIBUTEUR a été altéré ou si des réparations y ont été effectuées. La garantie n'inclut pas les réclamations résultant d'abus, d'utilisation inadéquate, de négligence, d'accident, d'installation ou de manœuvre inadéquate de la part de l'acheteur.
- Cette garantie n'inclut pas les composantes installées par le détaillant, l'installateur ou par tout autre parties que le DISTRIBUTEUR.
- Les garanties tacites, incluant la qualité marchande ou l'utilisation pour un usage particulier, sont expressément limitées à la durée de cette garantie.
- Le DISTRIBUTEUR décline toute responsabilité pour dommage particulier, accidentel ou indirect.

RESPONSABILIDADES DEL CONSUMIDOR

Los productos del DISTRIBUIDOR permanecerán hermosos durante muchos años si los cuida correctamente.

El DISTRIBUIDOR no recomienda el uso de limpiadores abrasivos ásperos en ninguno de sus productos. Los limpiadores ásperos dañarán acabado de su productos.

MANTENIMIENTO

- ▶ Para el mantenimiento diario, use un paño seco.
- ▶ Nunca utilice abrasivos o limpiadores que contenga acetona, cloro o blanqueadores fuertes, espátulas o cepillos de cerdas metálicas, ni objetos o productos que puedan raspar o deslucir las superficies.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Esta garantía se aplica únicamente al propietario/usuario original para fines domésticos solamente. Para usos comerciales algunas limitaciones adicionales pueden aplicarse.

- El DISTRIBUIDOR garantiza su satisfacción con cada producto. Si cualquier producto no es satisfactoria debido a un defecto visual, sólo tiene que devolverlo en su empaque original a su vendedor, ANTES DE LA INSTALACIÓN, para que sea reemplazado.
- El DISTRIBUIDOR garantiza que los productos están libres de defectos en mano de obra y materiales bajo uso y servicio normales, por un periodo de uno (1) año.
- El DISTRIBUIDOR, a su elección, reparará, reemplazará o hará los ajustes apropiados en caso de que la inspección opcional del DISTRIBUIDOR revele la presencia de cualquiera de esos defectos que haya ocurrido en condiciones normales de uso dentro de los periodos de la garantía.
- Sírvase notar que el DISTRIBUIDOR no es responsable de los costos de instalación ni de desinstalación.
- La modificación de los componentes de contención del producto puede anular la garantía. Esta garantía no cubre reclamaciones surgidas de abuso, mal uso, negligencia, accidente, instalación u operación inapropiada por parte del comprador. Esta garantía será nula si el producto del DISTRIBUIDOR es sujeto a alteraciones, o si se ha hecho reparaciones a el producto.
- Esta garantía no se extiende a ninguna pieza ni componente de plomería instalados por vendedores, instaladores o por cualquier otro diferente del DISTRIBUIDOR.
- Garantías implícitas, incluyendo aquellas de viabilidad comercial o conveniencia para un fin particular, las garantías quedan expresamente limitadas a la duración de esta garantía.
- El DISTRIBUIDOR se deslinda de toda responsabilidad por daños cuantificables, incidentales o indirectos.



Questions, problems, need help?

Call our customer service department at

1-866-839-2888, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday

Questions, problèmes ou besoin d'aide?

Contactez notre service à la clientèle au

1-866-839-2888, du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 HNE.

Preguntas, problemas o necesita ayuda?

Llame a nuestro departamento de servicio al cliente al

1-866-839-2888, 8 am. - 5 pm., HDE, Lunes a Viernes.